



# Sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS

IKA-XI DOMINGO KAN ORDINARIONG PANAHOON  
13 JUNIO 2021 • TAON B • VERDE

## RITO SA PAGPOÓN

### Pataratara

C — “Paglaom”

Kun may kadificilan sa buhay na nagpapaluya kan satuyang boot kinakaipuhan na maghagad kita nin tabang sa Kagurangnan. An liturgia ngonian nagpapahayag kan katotoohan na sa gracia nin Jesus yaon an kakusogan. Maglaom kita sa saiya.

### Antifona sa Paglaog

(Cf. S 26, 7. 9)

(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

Hinanyoga, Kagurangnan, an sakong tingog na nag-apod saimo. Magi kang sakong tabang; hare mo ako pabayaon o isikwal, Dios sakong kaligtasan.

### Pagpangurus asin

#### Pagtaong-galang (Tindog)

P — Sa ngaran kan Ama, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.

B — Amen.

P — An Kagurangnan mapasaindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

### Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasalan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

Gabos — Nagkukumpisal ako sa Dios na makakamhan, asin saindo, mga tugang, ta nagkasalà ako nin makuri sa isip, sa tataramon, sa gibo, asin sa kapabayaon: salà ko, salà ko, makuring salà ko. Kaya nangangadyi ako ki Santa Maria, danay na Virgen, sa gabos na Angeles asin Santos, asin saindo, mga tugang, na ako ipamibi sa Kagurangnan tang Dios.

P — Maherak man lugod satô an Dios na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasalan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

### Kagurangnan, maherak ka

P — Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Cristo, maherak ka.

B — Cristo, maherak ka.

P — Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

### Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Dios sa kaitaasan asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong marahay an boót. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamatan mi ika huli kan dakula mong kamurawayan, Kagurangnan na Dios, Hadeng langitnon, Dios Amang makakamhan. Kagurangnan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangnan na Dios, Cordero kan Dios, Aki kan Ama, ika na nagpaparà kan mga kasalan kan kinaban, kaheraki kami; ika na nagpaparà kan mga kasalan kan kinaban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Ama, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangnan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Dios Ama. Amen.

### Colecta

P — Mamibi kita.

O Dios, kusog kan mga nagsasarig saimo, kaugaying dangoga an samong mga pakimaherak, asin huli ta kun mayo ka, an kaluyahan nin tawo mayong mahahaman, danay mong iwaras an tabang kan saimong gracia, tanganing sa pag-utob kan mga tugon mo, mapag-ogma mi ika sa boót asin sa gibo. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Dios, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon. B — Amen.

## LITURGIA KAN TATARAMON

### Enot na Babasahon (Tukaw)

(Ezekiel 17, 22-24)

*Pinapakusog ni Profeta Ezekiel an Paglaom kan mga tawo. Saiyang ipinapahayag an pangangaipo na magsarig sa pagkamoot nin Kagurangnan.*

### Pagbasa sa Libro ni Profeta Ezekiel

Siring an sabi nin Dios na Kagurangnan: “An makua sa poon kan sedro masapi sa pinakahalangkaw na sanga nin sarong langubo na saha, asin itatanom ko iyan sa halangkaw na bulod; sa alitoktok kan bulod nin Israel itatanom ko siya. Magsasanga iyan asin magbubunga, asin magigin masarig na sedro. Manlaen-laen na gamgam mag-eerok diyan, gabos na may pakpak makakamidbid na ako, bilang Kagurangnan, nagpapababa kan kahoy na halangkaw, nagpapalangkaw kan kahoy na hababa, asin nagpapasupang kan kahoy na alang. Asin ako, bilang Kagurangnan, nagtataram: asin gigibohon ko iyan.”

Tataramon kan Kagurangnan.

Gabos — Salamat sa Dios.

### Salmo Responsorio

(Salmo 92, 2-3. 13-14. 15-16)

#### S — Marahay an magpasalamat sa Kagurangnan.

1. Marahay an magpasalamat sa Kagurangnan mag-awit sa ngaran mo, O orog Kahalangkaw; pagka-aga an saimong pagkamoot irokyaw asin pagkabanggi an katotoohan. (S)
2. Siring sa palmera madakula an matanos na tawo, matalubo siring sa sedro na yaon sa Libano. Itinanom sa harong nin Kagurangnan, sinda matalubo sa mga natad nin sakong Dios. (S)
3. Danay na mabunga, minsan kurang na; Danay na panô nin buhay, danay na verde.

Irorokyaw ninda na matanos an Kagurangnan; sa saiya, sakuyang gapo; mayong karatan. (S)

## Ikaduwang Babasahon

(Corinto 5, 6-10)

*Tinawan nin doon ni San Pablo an gracia nin paglaom na gikan ki Jesus. Si Cristo an liwanag para duman sa mga nagbabaklay na may pagtubod.*

### Pagbasa sa Surat ni San Pablo sa mga taga-Corinto

Kita danay na panô nin pagsarig: aram niato na mantang uya pa sa hawak, kita nagbabaklay na harayo sa Kagurangnan: (huli ta kita nagbabaklay sa liwanag nin pagtubod, dai pa niato nahihiling an Dios na hampangan). Panô kita nin pagsarig: asin satuyang minamawot na makahale na sa hawak na ini, tanganing makasarô sa Kagurangnan. Kaya, yaon pa sa hawak o mayo na sa hawak hinihingowa niato na makataong kaogmahan sa Kagurangnan. Huli ta kita gabos inaatubang sa Hukuman ni Jesu Cristo, tanganing akoon nin lambang sarô an maninigo sa nagingibo niya, marahay o maraot, kan panahon na siya yaon pa sa buhay na ini sa dagâ.

Tataramon kan Kagurangnan.

**Gabos — Salamat sa Dios.**

## Pagrokyaw

(Tindog)

(Sinambit kun dai inaawit an Alleluia)

**Alleluia, alleluia! An saimong tataramon, Kagurangnan katotoohan; pakabanala kami sa katotoohan. Alleluia, alleluia!**

## Evangelio

(Marcos 4, 26-34)

*Ipinapasabot satuya kan Evangelio na an pagtubod siring kan sadit na pisog, ini minadakula kun inaataman an pagtalubo.*

**P** — An Kagurangnan mapa-saindo.

**B** — **Asin sa saimong espiritu.**

**P** — ✠ Pagbasa kan Evangelio susog ki San Marcos.

**B** — **Kamurawayan saimo, Kagurangnan.**

Si Jesus nagsabi sa katawohan: “An kahadean nin Dios nakakabaing sa tawo na nagsabwag nin banhi sa oma: minakatorog pagkabanggi, minabangon pagkaaga; asin an banhi minatubo na dai aram kun pâno. An tinanom nagtatalubo:

enot an mga dahon, dangan an ohoy; pakatapos an tipasi. Kun an tipasi hinog na, ginagamit mga asyab, huli ta duminatong na an panahon nin pag-ani.” Nagsabi man “Sa ano niato ibabaing an kahadean nin Dios? Siring sa pisog nin mustasa, na kun itatanom sa dagâ, iyo an pinakasadit sa gabos na mga pisog sa ibabaw nin dagâ, alagad, kun itinanom na, minatubo asin minalangkaw pa sa ibang mga tinanom; minasanga nin marambong mala ngani ta an mga gamgam nakasalag sa sirong kan saiyang limpoy. Sa siring na mga parabola ipinaliwanag niya sainda an tataramon susog sa saindang masasabôtan: dai siya nagpaliwanag sainda kun bakong sa paagi nin mga parabola. Alagad kun sa mga disipulos sana ipinapaliwanag niya sainda gabos.

**P** — Marahay na Bareta kan Kagurangnan.

**B** — **Pag-omaw saimo Cristo.**

## Homilia (Tukaw)

## Pagrokyaw

**kan Pagtubod (Tindog)**

**Credo Niceno-Constantinopolitano**

**Gabos — Nagtutubod ako sa sarong Dios Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin dagâ, kan gabos na nahihiling asin dai nahihiling. Asin sa sarong Kagurangnan na si Jesu Cristo, Bogtong na Aki kan Dios, asin namundag gikan sa Ama bagô kan gabos na panahon. Dios na gikan sa Dios, ilaw na gikan sa ilaw, totoong Dios na gikan sa totoong Dios, ipinangaki, dai linalang, saro sa pagka-Dios sa Ama: huli saiya nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.**

(Sa mga minasunod na tataramon, abot sa asin nani-tawo, an gabos minaduko.)

**Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen Maria, asin nani-tawo. Ipinako pa sa cruz para satô kan panahon ni Poncio Pilato; nagtios sagkod sa kagadanan asin ilinobong, asin kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat susog sa mga kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa too kan Ama. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daeng katapusan. Asin sa Espiritu Santo, Kagurangnan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Ama asin sa Aki. Siya kaiba kan**

**Ama asin kan Aki, sabay na sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profetas. Asin sa sarô, banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag, sa pagpatawad nin mga kasalan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.**

## Pamibi nin Banwaan

**P** — Panô nin paglaom asin pagsarig, mamibi kita sa Dios Ama, mantang kita nagmamawot kan saiyang danay na presencia sa satuyang buhay.

**S** — **Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.**

1. Tanganing an Simbahan padagos na mag-uswag asin magin tanda nin katanosan, pagkamoot asin katoninongan sa kinaban, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
2. Tanganing bilang sarong comunidad, padagos kitang magtalubo sa donong asin kusog, sa pagkamoot asin paglingkod sa Dios, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
3. Tanganing an satuyang mga familia, orog na an mga kaakian, tanganing padagos na magtalubo sa buhay nin gracia asin orog na magin siring ki Cristo, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
4. Tanganing an mga naghehelang sa satuyang comunidad makamate nin ranga huli kan satuyang pag-ataman asin pagmangno, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
5. Tanganing an mga gadan, pakatapos na sinda nagdara nin mga bendicion sa satuyang buhay, ngonian mag-ogma sa katoninongan kan langitnon na kahadean, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

**P** — Langitnon na Ama, tabangi kaming masabotan an halaga kan panahon nin samuyang pagkabuhay. Buksan mo an samuyang mga puso sa saimong tataramon tanganing danay kaming magbunga. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

**B** — Amen.

## LITURGIA KAN EUCARISTIA

**Pagdolot (Tukaw)**

(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

**P** — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin tinapay, na idinodolot mi saimo bunga kan dagâ asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo tinapay nin buhay.

**B** — **Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

**P** — Inoomaw ka, Kagurangnan, Dios nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin arak, na idinodolot mi saimo bunga kan balagon asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo inomon nin kalag.

**B** — **Pag-omawon an Dios sagkod pa man.**

**P** — (*Tindog*) Magpamibi kamo, mga tugang: tanganing an sako asin an saindong atang maako man lugod kan Dios Amang makakamhan.

**B** — **Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.**

## Pamibi sa mga Dolot

**P** — Dios, namimibi kami, na huli kan kakanon kan mga atang asin huli kan sacramento ngonian, pinapakusog asin binabâgo mo an kamugtakan nin tawo, magtugot ka, na dai magkulang an tabang kan mga ini sa samong mga hawak asin kalag. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

**B** — **Amen.**

## Prefacio VII sa mga Domingo kan Ordinariong Panahon

An kaligtasan huli sa pagkuyog ni Cristo

**P** — An Kagurangnan mapa-saindo.

**B** — **Asin sa saimong Espiritu.**

**P** — litaas an mga puso.

**B** — **Initaas mi na sa Kagurangnan.**

**P** — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Dios.

**B** — **Maninigo asin Dapat.**

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimo: Kagurangnan, banal na Ama, Dios na makakamhan na daing kasagkoran:

Ta sa siring na pagkaherak namotan mo an kinaban: sinugo

mo samo an Paratubos man sana; binoót mong makisumarô siya sa samong kamugtakan, maliban sa kasâlan, tanganing mamotan mo samo an namotan mo sa Aki; sa pagkuyog niya binâgo kami para sa saimong mga balaog na napatimasang mi sa pagkasalâ nin dai pagkuyog.

Kaya kami man, Kagurangnan, kaiba kan gabos na Angeles asin Santos nagpapahayag saimo nin pagtubod, maogmang nagsasabi:

**Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Dios ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosana sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosanna sa kaitaasan.**

## Pamibi sa Eucaristia (*Luhod*)

**P** — Misterio kan Pagtubod.

**B** — **An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.**

**P** — Huli saiya, asin kaiba niya, asin sa saiya, saimo Dios Amang makakamhan kasarô kan Espiritu Santo, an gabos na kagalangan asin kamurawayan, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

**B** — **Amen.**

## RITO SA PAGCOMUNION

### Ama Niamo (*Tindog*)

**P** — Natukdoan kan mga nakakaligtas na tugon, asin pinatood kan diosnon na kaugalian, nangangahas kitang magsabi:

**Gabos — Ama niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.**

**P** — Agawa kami sa gabos na maraot, namimibi kami Kagurangnan; warasan sa mga aldaw niamo an katoninongan, tanganing kaming natabangan kan saimong pagkaherak magin danay na talingkas sa kasâlan asin man ligtas sa gabos na kapurisawan: mantang kami

naghahalat kan maogmang paglaom asin pagdatong kang samong Paraligtas na si Jesu Cristo.

**B** — **Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.**

**P** — Jesu Cristong Kagurangnan, ika na nagsabi sa saimong mga Apostoles:

Katoninongan iwinawalat ko saindo, an sakong katoninongan itinatao ko saindo: hare paghilinga an samong mga kasâlan, kundi an pagtubod kan saimong Simbahan; asin papagkanigoa na siya mapatoninong asin magkaboronyog susog sa saimong kabotan. Ika na nabubuhay asin naghahade sa kapanahonan kan mga panahon.

**B** — **Amen.**

## Pagpapahayag kan Katoninongan

**P** — An katoninongan kan Kagurangnan danay na mapa-saindo.

**B** — **Asin sa saimong espiritu.**

**P** — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan

## Cordero

**B** — **Cordero kan Dios, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban: kaheraki kami. Cordero kan Dios, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban: tawi kami nin katoninongan.**

## Pag-alok sa Pagcomunyon (*Luhod*)

**P** — Uya an Cordero kan Dios, uya an nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinaban. Paladan an mga inapod sa pamanggi kan Cordero.

**Gabos — Kagurangnan bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.**

## Antifona sa Comunion

(S 26, 4)

(*Sinasambit kun mayong Awit sa Comunion*)

**Sarô an hinagad ko sa Kagurangnan, ini sana an kaipuhan ko, na mag-erok ako sa harong kan Kagurangnan sa gabos na aldaw kan sakuyang buhay.**

## Pamibi Pakacomunion *(Tindog)*

**P** — Mamibi kita.

Kagurangnan, siring kaining saimong banal na comunion na inako mi, na nagpapahayag kan pagkasarô nin mga paratubod saimo, magbunga man ini kan pagkasararô sa saimong Simbahan. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

## RITO SA PAGTAPOS

### Solemneng Bendicion

Ordinariong Panahon II – Flp 4, 7

**P** — An Kagurangnan mapa-saindo.

**B** — Asin sa saimong espiritu.

**P** — Iduko an saindong mga payo asin maghagad nin bendicion sa mahal na Dios.

An katoninongan nin Dios, na dai matugkad kan isip nin tawo, magdanay sa saindong mga puso asin isip, sa pagkamidbid asin pagkamoot sa Dios asin kan saiyang Aki, si Cristo satong Kagurangnan.

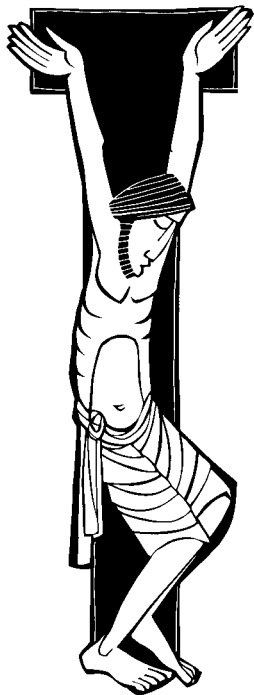
**B** — Amen.

**P** — Asin bendicionan kamo kan Dios na makakamhan: an Ama, asin an Aki, ✠ asin an Espiritu Santo.

**B** — Amen.

**P** — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

**B** — Salamat sa Dios.



## GIYA SA PAGMISA SA SEMANA

### Junio 14, Lunes

Lunes sa Ika-XI Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

**Misa** — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

**Mga Babasahon** — 2 Cor 6, 1-10 | S 98, 1. 2. 3. 3-4 | Mt 5, 38-42

### Junio 15, Martes

Martes sa Ika-XI Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

**Misa** — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

**Mga Babasahon** — 2 Cor 8, 1-9 | S 146, 2. 5-6. 6-7. 8-9 | Mt 5, 43-48

### Junio 16, Miercoles

Miercoles sa Ika-XI Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

**Misa** — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

**Mga Babasahon** — 2 Cor 9, 6-11 | S 112, 1-2. 3-4. 9 | Mt 6, 1-6. 16-18

### Junio 17, Jueves

Jueves sa Ika-XI Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

**Misa** — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

**Mga Babasahon** — 2 Cor 11, 1-11 | S 111, 1-2. 3-4. 7-8 | Mt 6, 7-15

### Junio 18, Viernes

Viernes sa Ika-XI Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

**Misa** — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

**Mga Babasahon** — 2 Cor 11, 18. 21-30 | S 34, 2-3. 4-5. 6-7 | Mt 6, 19-23

### Junio 19, Sabado

Sabado sa Ika-XI Semana kan Ordinariong Panahon, Verde

*o Memorial ni San Romualdo, Abad, Puti*

*o Memorial ni Santa Mariang Virgen kada-Sabado, Puti*

**Misa** — Propio kan Aldaw, Prefacio Comun I-VI

*o hilingon sa Misal Romano sa Bicol: Propio nin mga Santos – p. 143.*

*o Comun ni Santa Mariang Virgen: Sa Ordinariong Panahon*

**Mga Babasahon** — 2 Cor 12, 18. 1-10 | S 34, 8-9. 10-11. 12-13 | Mt 6, 24-34



**sambanwá**  
GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIOS



**MOST REV. ROLANDO J. TRIA TIRONA, OCD, DD**, Arzobispo kan Caceres  
**REV. FR. LUISITO A. OCCIANO**, Direktor, Caceres Commission on Communications  
**REV. FR. GLENN C. RUIZ**, Direktor, Commission on Liturgy  
**REV. FR. ERIC P. BOBIS**, In-Charge, Social Media  
**JOHN PAUL M. AVEN** asin **JUAN CARLOS R. MADRID**, Mga Editor

Hinimo asin inandam kan Archidiocesis nin Caceres, sa pangengenot kan Caceres Commission on Communications asin Commission on Liturgy.  
Ciudad nin Naga, Pilipinas • 2021

## TABANGAN NA MASUSTENIR AN SAMBANWÁ!

Para sa mga donacion, puwedeng magdeposito sa:

Banko asin Branch: **BDO UNIBANK, INC. (BDO) PANGANIBAN DRIVE, NAGA CITY**

Account Name: **CACERES COMMISSION ON COMMUNICATIONS**

Account Number: **008440050319**